

雲 埠 伊 頓 公 司

THE T. EATON CO. LIMITED

CANADA

實公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
 Main St., At 7th Ave. Vancouver, B.C.
 誠懇 惠顧 各位 華友
 亞歷參戰一九六五年各款新車
 VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
 FARGO TRUCKS, HUILEN, ALPINE & JEEP.
 精製座
 或半管
 本公司
 H. Hargray
 TR 6-421
 住宅電話
 TR 6-8289

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營
中西著名生
熟藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎

中國林仕官
專醫跌打外科

◎女中醫黎達民

上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任

寓哥街四四五號東方旅館二一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑

445 GORE AVE., VANCOUVER, B. C.
電話 MU 2-1078

用巴拉斯的質料

保護你的重要文件

新式樣具。能以塑造質料（巴拉斯）製造。即透明化學質料。將重要文件、人相、出世紙、証書、相片、餐紙、行信、賬簿、底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。對於撕裂。可免潮濕所畏。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文篡改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

本報承接印各種中西文件

The Modern Way
To Be Traditionally
Correct

The Bouquet
Invitation
Line

Wedding Invitations
各種請帖，謝帖，各種名片，英文凸字信箋

工作精美。價錢克己。接到定單。